



GIA BÁO ĐÔNG-PHÁP

Một năm... Sáu tháng... Ba tháng... Bán lẻ mỗi số...

CỘNG-QUỐC TÂN-VĂN

NHƯT-BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhật

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Nhà báo ở đường Lạclong-Messard số 43 (gần trường-học Taberd). - SAIGON

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGO

Ghi máy thập đề: TUCTINH-SAIGON (Mấy lần n. l. khu. SA. Số 23-Saigon)



Mau báo phải trả... Bội đảng bắt tội giờ cho trước... ÔNG LÂM-VĂN-NGO, Chủ-nhiệm.

Lời rao thường mỗi tháng giá 2... Tagm mỗi cho báo ở bên Pháp-Quốc... E. BOURDELLER

Lời quan Toàn-quyền PASQUIER

HIỆU CAO NHÂN-DÂN NGHỆ-TÍNH

Trong khi quan Toàn-quyền Pasquier từ qua miền Nghệ Tĩnh về thì người của ta lại cũng cho nhân dân hai hát ấy như sau đây:

Hỡi các nhà Sĩ, Nông, Công, Thương trong hạt Nghệ, Tĩnh! Bần-chức nói cho mà hay... Hỡi các nhà văn-thân!

bỏ quên mất đạo sư-sanh như vậy? Ấy ai là làm cho chúng ta tầm tàm củi như vậy?

Hỡi các nhà thuyên-thủy, hỡi các người là con nhà thuyên-thủy! In việc phải làm, cho nên buồn vò đũa...

Bần-chức nói cho mà hay: muốn sự buồn bực được phải dứt hẳn... Hỡi các nhà thuyên-thủy!

Hỡi các nhà văn-thân! Hiện thời đang lúc đơm lứa ngọn ngọc... Hỡi các nhà văn-thân!

Mừng cho Long-thành

Thế-thảo mới cho đời

Đêm thơ bày tỏ nỗi niềm ngày 27-1930, chủ qui ông ở Longthanh, Phước-thiêu, Phú-hội, số Helena...

Thiết tưởng sự như qing ông, giờ giờ trong quân mà có lòng trời... Mông sau một ông hội viên trong ban trị sự phải hết lòng chuyên lo...

TIN KINH-ĐÓ

At tin

Bần-quan được tin trước rằng ông Nguyễn-văn-Luyến, phó-sau tòa Khố-bạc Huế đi đi chức hiệu 27 September tại nhà ông ở làng An-cửa...

Mới đây, ở làng Đông-nhà-phủ Hà-trung, tổng Thanh-hoa, người ta đương làm cầu la rừng gần gần núi...

Đại học lương 120

đồng bạc của 6 cựu học-sinh

Mới rồi, có một bọn công-tử bột au phước bạch, vào hội thăm một người đàn bà giàu gia trong phố Qui-lưu (Hà-nam)...

Tuyên-cử nghị-viên

Hội-đồng Chánh-phủ

Vin rồi, quan Toàn-quyền Pasquier đi kỳ nghị-định cứ mấy ông sau này vào làm nghị-viên Hội-đồng Chánh-phủ...

VỖ-NGOÇ-TRUYỀN

(Long-thành)

Độc - Kỳ: ông Hoàng - Trung - Phú, Tổng-độc Hà-trung. Trung - Kỳ: ông Nguyễn - Văn - Hai, Trưởng-thợ ở Lai và chủ-chi viện Công-mat.

Bị cộp bặt

Mới đây, ở làng Đông-nhà-phủ Hà-trung, tổng Thanh-hoa, người ta đương làm cầu la rừng gần gần núi...

Điền Hào

Lại ở làng Hòa-hải, huyện Thanh-thành có con ở nhà cũ đi bán trâu, đang nghĩ trở mình trâu...

Vũ-Mỹ

Ở một vùng ở miền Bắc, có một người tên Vũ Mỹ, một người tên Vũ Mỹ. Một người tên Vũ Mỹ...

DIPLOME

ETUDES PRIMAIRES SUPERIEURES FRANCO-INDIGENES

(Session du 29 Septembre 1930)

Les candidats dont les noms suivants sont declarés definitivement admissibles:

CENTRE DE MYTHO

- 1 MM. Pham-van-Ba, 2 Co-minh-Chiem, 3 Huy-hoac-Guang, 4 Ng-nang-Kham, 5 Huy-hoac-Kinh Asser Bien, 6 Le van-Ky, 7 Nguyen-van-Manh, 8 Bui-dat-Nhuon, 9 Nguyen-van-Nhat, 10 Le-cong-Phuc Asser Bien, 11 Tran-ngo-Quang, 12 Nguyen-van-Quyen, 14 Huy-han-Thai, 15 Tran-nang-Thuan, 16 Vu-goc-Thanh, 17 Dang-van-Thanh Asser Bien, 18 Lam-lian-Thi, 19 Tran-minh-Thoi Asser Bien, 20 Tran-van-Thuong.

CENTRE DE SAIGON

- 65 MM. Lu-van-Ganh, 66 Nguyen-goc-Gac, 67 Duong-thoi, 68 Vu-van-Dong, 69 Vu-van-Thang, 70 Nguyen-van-Hung, 71 Luong-goc-Gia, 72 Nguyen-van-Giao, 73 Nguyen-van-Kiem, 74 Nguyen-van-Boat, 75 Nguyen-van-Boat, 76 Ngo-binh-Kiem, 77 Nguyen-van-Kinh Asser Bien, 78 Do-day-Lam, 79 Nguyen-van-Lau, 80 Tang-binh, 81 Ho-quang-Man, 82 Nguyen-van-Minh, 83 Huy-hoac-Ngoc, 84 Huy-hoac-Nhai, 85 Ng-thoi-Tap, 86 Nguyen-van-Tho, 87 Tran-van-Thong, 88 Trung-minh-Thoi, 89 Nguyen-van-Thoi, 90 Truong-hoc, 91 Nguyen-khai-Van, 92 Te-van-Vien.

CENTRE DE SAIGON

- 56 Miles Nguyen-thi-Tot, 57 Long-thi-Tu Asser Bien, 58 MM. Tran-van-Ganh, 61 Lu-van-Ganh.

LE PRESIDENT DU JURY.

Etablissements BECE-SPORT

LY-DE, Proprietaire. Rue des Sept Congregations. CHOLON.

Kể từ ngày 1er OCTOBRE 1930 tôi làm chủ hiệu xe máy đạp BECE-SPORT của ông B. CANCELLIERI tại ngã rẽ sang chợ trời 1.

Vậy chú giữ ông ở Lực-châu mua mua món chi xin giới thiệu cũng mandat cho tôi để tên như vậy.

MONSIEUR LY-DE

Etablissements BECESPORT

CHOLON.

Viet-Nam Công-Ty bảo hiểm xe hơi

Mọi năm 500.000 VNĐ.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

Mọi năm 50.56 đồng.

HOTEL TAM-KY KHACH-LAU HUYNH HUE-KY (Proprietaire) N° 9 à 12 Boulevard Gallieni Téléphone n° 776 Annexes Rues Bourdais et Grimaud

QUAN DOUMERGUE MÀN HẠN Ai sẽ làm Tổng-thống nước Pháp

Vấn đề này rất quan trọng... Quan Doumergue... Tổng-thống nước Pháp... Ai sẽ làm Tổng-thống nước Pháp...

VỀ VIỆC TÀI CHÁNH GI. BẠC

Nhà nước... Ngân hàng... Thuế... Tài chính... Về việc tài chánh...

MỜI MỜI MỜI

Tiệm M. François... Mời mời mời... Tiệm M. François...

MỜI MỜI MỜI

Tiệm M. François... Mời mời mời... Tiệm M. François...

THUỐC "YẾN CHỨNG-NHỆN" MI-RI-GA

Chuyên trị bệnh vàng-vật... Thuốc Yến Chứng-Nhệן... Chuyên trị bệnh vàng-vật...

THUỐC "YẾN CHỨNG-NHỆN" MI-RI-GA

Chuyên trị bệnh vàng-vật... Thuốc Yến Chứng-Nhệן... Chuyên trị bệnh vàng-vật...

Rượu chạt thượng niên Rượu DUBONNET Cho được Đòi hỏi. Hình ảnh chai rượu và logo Quinquina.

Etablissements Charrière, Dufourg et Garriguenn, Agents

TRƯỜNG MÔI Institut de la Marne. DO NOI BAN GIÁO-SU. Hình ảnh trường và văn bản.

KỶ NIỆM THẬP CHU-NHIÊN

HÌNH RỌI LỚN, GIÁ NỬA TIỀN. Hình ảnh phim và văn bản quảng cáo.

Già như trẻ

Trong cuộc sống... Già như trẻ... Trong cuộc sống...

ĐẶC ĐIỂM

Đặc điểm... Đặc điểm... Đặc điểm...

ĐẶC ĐIỂM

Đặc điểm... Đặc điểm... Đặc điểm...

HÀNG BUÔN CHÁNG BIẾT Ế-AM

Chợ nổi... Hàng buôn chàng... Chợ nổi...

HÀNG BUÔN CHÁNG BIẾT Ế-AM

Chợ nổi... Hàng buôn chàng... Chợ nổi...

PHU BÁT-HÀ GET PIPPERMINT GET

Phụ bát-hà... Pfeffermint... Phụ bát-hà...

PHU BÁT-HÀ GET PIPPERMINT GET

Phụ bát-hà... Pfeffermint... Phụ bát-hà...

Feuilleton n° 74

Chương 74... Feuilleton... Chương 74...

Thập bát niên tiếu KIM-LIỀU HÀM OAN

Chương 10... Thập bát niên tiếu... Chương 10...

Indochine Films & Cinemas

DEPARTEMENT RADIO

APPAREILS RECEPTEURS
à 8 et 4 LAMPES

type colonial Indochine
MARQUE S. F. E. R.

LAMPES des marques
RADIOTECHNIQUE
RECO VALVE
PHILIPS
METAL

ACCUS DININ

Piles sèches **EVEREADY & WONDER**
Piles **FERRY & WILIEF**
Hou s parleurs **RADIOLAVOX & PHILIPS**

Atelier d'entretien et
de réparations dirigé par
un technicien spécialiste

Magasin d'Exposition et d'audition
108, BOULEVARD CHARNER
Salgon

MỘT HỘP THIỆT THUỐC HƯƠNG VALDA

dùng trong lý, ngâm phải lúc thì đủ ngân ngửa

Không đau cổ họng, không đau mắt và đỏ trợt các hạch

NHƯNG LÀ
Sở mũi, nghẹt mũi, phong thấp, ngứa mắt, ho gà, đau nhột nhột mũi, viêm, viêm mũi, viêm mắt, viêm tai, viêm

MÀ NHỚ LÁ PHAI ĐOI GIỜ ĐƯỢC

THIỆT THUỐC HƯƠNG
- VALDA -
hằng dùng trong hạp sau thời, trên nghẹn chớ phải có củi hươu

- VALDA
mới thiết phải

Thuốc thoa Cadum

chữa các bệnh ngoài da

Không có thuốc nào trừ căn chứng bệnh ngoài da cũng là trị lành ghe chốc trên da đầu con mắt, hiệu nghiệm cho bằng thuốc dán Cadum. Thuốc vẽ thoa xức hay là làm cho khô đầu da, nhọt, ghẻ, ngứa ngứa ở trong mình kẻ ngứa được như thường. Thuốc thoa với thì hết ngứa liền, có gãi da rứt rạo, phỏng, sưng thì cũng hết, lành nhanh liền. Dùng thuốc thoa Cadum còn trị khỏi nhiều sự đau đớn khác nữa, những là: có sài, da ửng đỏ, mưng, ngứa, nổi phong, ghẻ chốc, tróc da, tróc vảy, nức da, trĩy trĩy, chấy máu, có loét, có mủ, bị đức tay đức chân, phỏng lửa, bị vật dộc chích cắn, v.v.

Thuốc giải nhiệt NITIDOL GONIN

Thường khi gặp quân mà não thì hay bị chảy. Thuốc giải nhiệt NITIDOL dùng không với nước nóng thì không khi nào làm cho quân ao chảy đang; và lại thuốc này không có chất độc và chưa nên vô hại.

Giải quân ao bằng cách bôi thuốc thì phải chia, mưng, ghẻ: còn gặp bệnh thuốc NITIDOL, thì khỏi phải chia mà còn sạch hơn là chia nữa.

Có khi nào mưng ngứa phải đắp tay vào trong này xe hơi của mưng ngứa không? Chắc có. Nếu vậy thì tay này ngứa sẽ đen và đỏ bầm. — Hãy lấy NITIDOL mà rửa, rửa mũi sạch hơn xa-bông mà lại trắng.

Thuốc NITIDOL không những là chỉ để giải quân ao và để tắm rửa mà thôi, để rửa chân rửa, ngứa ngứa, nhọt chốc, những đốm hồng, hồng của thach, thung tím, vảy lạng, gach hồng, bầm ghẻ và vẩy lâu nữa. Các ngài hãy dùng thì thuốc giải NITIDOL, coi có phải là danh bất hư truyền không? Mỗi hạp có bán theo một lon chỉ cách dùng.

Grande Pharmacie de France
81-86, đường COrmag - SAIGON.

LỐI RAO

Nhà dệt « P. LÊ-THÁI-VINH » ở tại Cầu-Đông (SAIGON)

đang mở rộng « SAIGON »

Tại nhà dệt có bán vải bán tất các loại hàng lụa tơ tằm sau đây:

- Sem (có 24), rộng và đủ màu, giá phẩm bên Pháp quốc, nên màu rất tươi, đều và rất bền lâu, cũng không phải giặt, 12.500 mét (thành).
- Lu-sim-lan-gi-ai, trắng, 35.00 (m).
- 3.20 (m) có tay.
- 3.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 3.80 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 4.20 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 4.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 5.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 5.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 6.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 6.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 7.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 7.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 8.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 8.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 9.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 9.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 10.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 10.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 11.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 11.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 12.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 12.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 13.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 13.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 14.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 14.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 15.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 15.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 16.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 16.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 17.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 17.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 18.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 18.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 19.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 19.50 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.
- 20.00 (m) có tay, có tay, có tay, có tay.

Vi muốn trị đanh trong học chửa nên bán tiền kinh lợi cho các cư sĩ khách hay các vị muốn mua hết của nhà dệt, xin viết thư cho hàng tôi, thì hàng tôi sẽ gửi hàng lại cho các cư sĩ cách giao ngân hàng hiện tiền (contre-remboursement).

Xin bán mua thì mất, thì sẽ gửi hàng tôi qua nhờ nhà thơ hoặc các người lo việc này không phải là lời chào thưa.

Nhà dệt LÊ THÁI VINH.
Chợ-Đông - SAIGON.
Kính cáo.

HÀNH COI CHỪNG! LIỆC-VỊ ĐẠI-LÝ ĐƯỢC-PHÒNG NHỊ-NGUỒN-ĐƯỜNG

Từ đi mấy năm được-phòng NHỊ-NGUỒN ĐƯỜNG đem ra bán một thứ dầu cốt như dầu essence du menthe, gọi là «Van-trung NHỊ-THÁI-DẦU» và dùng trong ve nhỏ có dấu hiệu «ÔNG PHÁT» vàng, tề-phô-la và nhiều dân giống như của Bôn-đường dùng. Hợp dụng những ve dầu này cũng in như hạp của Bôn-đường. Chẳng những vậy thôi, mà lại còn được-phòng lý là chỗ của dầu đờ phát hiện ra lúc nào lại đổi bán hiệu «NHỊ-NGUỒN-ĐƯỜNG» của nhà là «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG».

Từ đó đem in hiệu mới này vào để phê-bổ và vào nhãn-dán. Sự đổi bán hiệu này chỉ rõ ràng được-phòng lý có ở 9 xã làm cho lộn-sộn trong trí của công-chúng; vì thế tên «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG» (二太堂) giống với chữ «NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG» (二天堂) là hiệu của Bôn-đường. Nài tên là dầu cốt được-phòng lý bán và giống với dầu của Bôn-đường bởi chữ thì có thể mà gạt người mua và chỉ lầm thường.

Bôn-đường thất lợi đã nhiều bởi sự sự nạn dầu phát hiện ra tại được-phòng «NHỊ-NGUỒN-ĐƯỜNG» đi cải lý lập mới là «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG» đang tranh thương gian-giấu. Chẳng thế nhìn được sự này, nên Bôn-đường kiện được-phòng «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG» sự trong năm 1923 mà bắt đền bồi thiệt-hại. Vụ này gây được đã lâu trên một năm, kể có án Tòa-Phục-an Saigon đệ ngày 13 Jun 1920 sự nguyên trong các thí lệ án của quan-đi Tòa sơ xử xử được-phòng «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG» thất lợi dạy phải trả cho Bôn-đường một số tiền là một ngàn đồng (10.000.00) mà đền bồi thiệt hại, dạy chịu cả chú ve bạc tung lệ và cấm nhật không cho bán dầu ấy trong địa phận Đông-Pháp nữa. — An Tòa sơ xử xử đã có án hành trong họ tờ báo là: báo «OPINION» số ngày 3 Juliet 1920. — báo «LỰC-TÍNH-TÂN-VÂN», số ngày 7 Juliet 1920, và báo «DÂN-QUỐC NHƯT-BAO», số ngày 11 Juliet 1920. Ấy vậy công chúng đã được hiểu rõ ràng dầu NHỊ-THÁI-DẦU (二太油) phải tiêu-điệt cả thế khi xử đoán hoàn toàn vụ này.

Song lại chẳng có chỉ ngăn cấm, người ta còn lên bán dầu ấy nữa cả của bọn làm đung để bị bắt thì thôi, vì cái long thám lợi kia đến chung đờ, chưa thôi, bởi tội tham không đầy.

Liệc-vị Đại-lý được-phòng «NHỊ-THÁI-ĐƯỜNG» hay là «NHỊ-NGUỒN-ĐƯỜNG» trong địa phận Đông-Pháp, liệc-vị đại hiệu biết chuyện để thuật lại trên đây. Nếu như công chúng làm bị khổ-cáo này là lời Bôn-đường xin liệc-vị hay ý riêng, liệc-vị còn bán dầu «NHỊ-THÁI-DẦU» (二太油) như một khi, thì liệc-vị sẽ bị thất-bại to. Bởi vì tay đây dầu ấy phải tuyệt, thì Bôn-đường phải bóc lòng từ mả mả coi chằng liệc-vị. Bởi được để lời khổ-cáo này cho liệc-vị hay trước vì liệc-vị cũng Bôn-đường là đồng dân một nước.

Xin liệc-vị hãy lượng sự! Cái lời nhỏ sẽ thành không bỏ của với cái hại lớn này đây.

Được-phòng Nhị-thiên-Đường Nam cực



Gờ tầm hầu kê. Bề lằng nớ gờ chằng chằng.
Cuộc vui chơi nơi bãi đờ Thuận bướm lướt ngoài khơi

NGƯỜI ÒNG KÈ BÀI HẠT
Đường ấy thì BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRÁI QUẢ, há chằng
sợn mượn máy « KODAK » chụp làm dấu tích!

Hãy đến mua máy chụp hình hiệu « KODAK » nơi chế làm Đại lý.

PHARMACIE PRINCIPALE
ở ngang nhà hát lỵ - SAIGON.




bière
LARUE



BAUME BENGUE
Guérison Rapide de
GOUTTE RUMATISMES
NEURALGIES

Dr. Benard 14, Rue Balaie - Paris.

HÃY CẢM THẬN

hết cơ đồ chỉ bày ra mà coi bộ
hình-hoà thích dùng thì lên có đồ giả
mạo. Cho nên khi nào người ta mua
Quintonia thì phải coi kỹ được
hình ảnh đúng như đồ giả mạo.

Vì Quintonia thấy vì chất cớ
Quinquina. Hòa một chén Quinonia
trong một lít rượu chát thì đã thành
một thứ rượu bổ sức mạnh, trị
chứng có thể ngay nào sức khỏe.

GIÁ mỗi chai, 0560

Có ở bán tại Pharmacie Mus
Suisse.

LỜ NGỰA SÁU CHÂN

Hắc lao, ngứa ngứa
bông dạ
và tất cả các bệnh ngoài da muốn
chữa khỏi tức khắc thì nên bôi

FLORNFINE

Nền thử ngay, thấy công hiệu
phổ-thông
Có hàng vạn người viết thư
minh thị!!!.....

S. ROCHER
12, Rue Cassin
PARIS

Hãy đi bác
liệu
thuốc ở bán
chủ.

IMPRIMERIE DU LỰC-TÍNH-TÂN-VÂN
Directeur-Propriétaire : NGUYỄN-VÂN-THIỆT.
13, Rue Lucien Mosaard - SAIGON

Biên tập và in tại
ngày 7 tháng 10 năm 1920

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
Le Gérant: LAM VAN NGOC

Faustillon n° 83

VÔ-HIỆP TRƯỞNG THIÊN TIÊU-THUYẾT NGA-MY KIỂM-HIỆP

HỒI THỜ MƯỜI HAI

Mã-như-Lông thất thập bát niên, Nga-như-Tân hành hung thiết mộc. (Tiếp theo)

Gia-Tuân nói: Bọn ta vị dấn trừ hại, chẳng để sống một đóa... bôn Nga-như-Vương...

bằng thời một chạng buổi đôi mươi, thân thể và cao và lớn, chàng nam nít trong minh thiết kỷ...

Nga-như-Vương một cái, Nga-như-Vương gia do đó, tránh khỏi lưới gươm vô tình, Nga-như-Vương lại chém...

Màu tươi từ giong cuồng Phũ-thiết-Đầu phi bỏ rượt theo, cưỡi ngựa-Như-Vương cho đượ...

chàng kia giò cây đao đôi, nhẩy lui vài bước phía sau, hai người đờ thì chấp lái, chửa ai hờn...

khong, bôn thời lui đầu thoát, Gia-Tuân giã lam ngo ngạo, để chng kia thu thố chỏ xong...



MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES. Nhãn hiệu hàng Hyman... VỐ RA THONG THÁ...

TÌ-VỊ ĐƯỢC LÀNH MẠNH NHỎ THUỐC BỘT CỦA ÔNG TÂN SĨ Y Poudres de cock. Quả ông, quả là bộing đống sống...



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF. Vậ-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra.

Thở thanh rượu nàu là vị dấn dấn cũ sảng là tên kinh tinh thần, kết quả là bao nhiêu tuổi đàng...

PHẢI NHỚ TRƯNG TRĨ RẰNG: THUỐC BỘT POU DRES DE COCK. Mềm cho quả ông, quả là hội sớ đán đón...

Ecole pratique de Commerce. (Trường thương-mại thực hành). Courses de Comptabilité, de Banque, de Législation Commerciale, de Sténographie...

VICHYLAX. Trường thường biệt có nầy có khac nên dĩ sông khong được, từ trường người thí khổ chừ, có khi đau bụng, nhức đầu...

URAZINE. Sản phẩm chuyên trị, sinh-minh-giàu, giá 2/40. Bình trị-hải bệnh, trung-trung-giàu, bồi-phụ-minh-môn.

DẦU CÁ THỦ. Dầu cá thừ là một vị thuốc trong khoa chế thuốc của nước Pháp đương đùng hơn hết.

CÓ BAN ĐU. Các đồ dùng và ĐIỆN-THI nhữc. ANI SANG TRINH BACH nhữc. GIẤ RẤT HAY LAPPLAIGE CULMEN.